



安全理事会

Distr.: General
7 February 2005
Chinese
Original: English

2005 年 2 月 2 日安全理事会关于反恐怖主义的第 1373 (2001) 号决议
所设委员会主席给安全理事会主席的信

反恐怖主义委员会收到所附葡萄牙依照第 1373 (2001) 号决议第 6 段提交的第四次报告(见附件)。关于此事,请参阅我 2004 年 10 月 19 日的信(S/2004/843)。请安排将本信及其附件作为安全理事会的文件分发为荷。

安全理事会关于反恐怖主义的
第 1373 (2001) 号决议
所设委员会

主席

安德烈·杰尼索夫 (签名)



附件

2005 年 2 月 1 日葡萄牙常驻联合国代表给反恐怖主义委员会主席的信

应我国政府要求，针对 2004 年 10 月 8 日委员会的来信，谨转递葡萄牙依照第 1373（2001）号决议第 6 段提交反恐怖主义委员会的第四次报告（见附文）。

葡萄牙常驻联合国代表

约阿奥·萨尔盖罗（签名）

附文

葡萄牙根据第 1373(2001)号决议提交的执行情况报告——针对反恐怖主义委员会(反恐委员会)的意见和问题提出的资料和答复——(参看 S/AC.40/2004/MS/OC.439)

1. 执行措施

财政制度保护措施的效率

1.1 反恐委员会注意到,最近葡萄牙批准了《制止向恐怖主义提供资助的国际公约》,并且正在制定欧洲联盟理事会第 2002/475/JHA 号决定的执行措施。反恐委员会希望葡萄牙能够概要说明该国落实上述公约和决定的法律的有关规定。

葡萄牙通过 2002 年 8 月 2 日第 31/2002 号总统令批准联合国《制止向恐怖主义提供资助的国际公约》。

8 月 25 日第 52/2003 号法令已将欧洲联盟理事会 6 月 13 日关于打击恐怖主义的 2002/475/JHA 号框架决定纳入国内法。

该法撤消刑法第 300 条(恐怖组织)和第 301 条(恐怖主义),旨在惩治恐怖集团、组织和社团的活动。该法除了关于国内恐怖主义(第 4 条)的规定外,还有一项规定明确揭示国际恐怖罪行的特点(第 5 条)。该法还规定了个别恐怖行为的惩治办法。

该法在其适用方面规定了领土权原则的一些例外情况。在行为者在葡萄牙境内而无法引渡、或是无法凭欧洲逮捕证送交提出请求的欧盟成员国的条件下,除非国际条约或公约另有规定,否则葡萄牙刑法应适用于在葡萄牙境外犯下的下列行为:恐怖组织犯下的罪行(第 2 条)和恐怖罪行(第 4 条)以及其他恐怖组织犯下的罪行(第 3 条)和国际恐怖罪行(第 5 条)。

该法另外一项创新的因素是,对于以法人或对应行为者(法人和仅仅是事实上的社团)的名义和为其机构或代表的利益犯下的第 2 和第 5 条所列罪行规定了刑事责任,这种责任不排除各别的个人责任。有关条款规定了罚金和解散等处罚,按日数计算罚金,从 100 日至 1 000 日不等,数额从每日 5 欧元至 5 000 欧元不等。在罚金适用于不具有法人资格的实体时,直接以该实体的共有资产承担责任,如果没有这种资产或资产数不足,则以各合伙人的资产承担共同责任。

在不妨碍其他法律文书的规定的情况下,第 52/2003 号法令履行上述联合国公约所规定的将向恐怖主义提供资助定为犯罪行为的义务,对于这种罪行得处以 8 年以上 15 年以下的徒刑,有关法人并负有刑事责任。上述其他法律文书包括 3

月 27 日关于防止洗钱的第 11/2004 号法令、8 月 31 日关于刑事问题上的国际司法合作的第 144/99 号法令以及刑法的一般规定等，所有这些文书都同样适用于防止和打击这类罪行。

反恐怖主义机构的效力

1.2 在有效的反恐战略方面，决议第 2 段 (b) 分段除其他外规定采取步骤防止恐怖行为。在这一点上，请简要说明葡萄牙制定有何种反恐政策，在下列各方面防止恐怖行为：

- 刑事调查和检控
- 恐怖主义同其他犯罪活动之间的联系
- 实际保护恐怖攻击的可能目标
- 对新出现的威胁的战略分析和预测

在这方面，葡萄牙在根据欧洲联盟所核可的战略制定共同战略，即加强调查所需物质和人力资源、设立应对恐怖威胁的协调机构（由葡萄牙刑警组成的反恐管制股）、安保情报局、公安警察、国家共和卫队及边界和外国公民事务处）、和将欧盟有关决定及其他法律文书纳入葡萄牙国内法等。

第 52/2003 号法令将所有旨在直接或间接促进任何以恐怖主义为目的的行为的都定为恐怖行为。在这方面，该法试图通过集中管理刑事资料建立起推动作用的罪行同严格意义上的恐怖行为之间的一切可能联系。

在保护恐怖攻击的可能目标方面，在欧洲足球锦标赛——2004 欧洲锦标赛——筹备期间，得以确定某些特定场所和敏感设施、制定保护战略并建立和实施安保程序。同时试验了所有参与防止恐怖威胁的人员和部门之间的协调方式和联络渠道。

由于葡萄牙在欧盟和反洗钱金融行动工作组一级参加了若干次国际论坛，威胁评估的周期性增加，也更为多样化。此外，所有情报和安保人员和部门之间的协调经验大有助于加强威胁评估文件，最近的经验并使威胁评估得以发展为风险评估。

1.3 葡萄牙在上述各方面执法和（或）收集情报时是否面临许多困难？如果答案是肯定的，请简要说明面临何种困难。反恐委员会还认为，如果提供有关最近上述各领域成功行动的资料，将会有所助益。对于正在展开的调查或司法程序，如果提供有关资料可能有碍于这种调查或程序的适当进展，则不要求提供这种实例。

唯一的困难在于所涉各机构文化和语文上的差异。目前正在促进一种严密的方式和协调一致的方法。已就极端主义分子集团的支助结构展开若干调查，目前还不能透露详细情况和调查结果。

1.4 在刑事诉讼方面，决议第 2 段 (e) 分段除其他外要求各国确保将恐怖分子及其支持者绳之以法。在刑事诉讼方面曾否采取任何具体的反恐措施？葡萄牙是否训练行政、调查、检察和司法当局从事下列各方面的执法工作：

- 资助恐怖分子的方法和手段类型和趋势；
- 追踪犯罪资产和资金予以没收的技巧。

葡萄牙刑事诉讼程序法已包括有关恐怖罪行调查的具体文书，最近几年已批准专门保护证人的法律（7 月 14 日第 90/99 号法令）。

在司法机关方面，还设立了金融情报股，该机构负责在反洗钱金融行动工作组的建议的框架内，接受和分析有关可疑洗钱交易和资助恐怖主义的行为的资料，将这种资料送交有关司法当局，并同其他有能力控制金融流动及其他金融交易的实体——如关税和特别消费税税务总局/葡萄牙海关署和税务总局等金融部门监督机构——合作。在这方面，它们在设法提高这些实体对于资助恐怖主义的特性和机制的认识。

金融情报股一直在设法纳入最近在国际一级取得的有关具体案例或趋势、以及反洗钱金融行动工作组每年所完成的洗钱和资助恐怖主义类型方面的工作的所有资料。

海关、移民和边界管制的效力

1.5 决议第 2 段 (g) 分段除其他外要求各国进行有效的边界管制，防止恐怖分子和恐怖集团的移动。在这方面：

(a) 葡萄牙能否简要说明该国如何实施世界海关组织所定的有关电子报告和促进供应链安全的共同标准？

由财政部关税和特别消费税税务总局/葡萄牙海关署负责这方面的工作。

目前葡萄牙海关署正在拟订两个新的信息学项目，以便能够利用电子报告并促进供应链安全。

这两个新系统是：

- 电子处理出口申报单系统。该系统将使该国得以提出世界海关组织所建议的电子报告，以促进供应链安全，同时自动选定货品进行实际管制。据估计该系统可于 2005 年上半年启动。

- 货物申报系统。该系统将使该国得以对货物进出口和转运申报单进行信息处理，目前正在试验阶段。

(b) 葡萄牙是否由各别的机构（例如移民局和海关等）监督人员和货物的流动，还是由一个机构负责这两种职能？如果涉及一个以上的机构，则这些机构是否分享有关资料并协调其活动？

由内政部边界和外国公民事务处专门负责葡萄牙边界人员证件核查工作。

由葡萄牙海关署专门负责行李管制工作。

在这方面没有建立任何合伙关系，只是进行合作和交换信息。

根据葡萄牙组织法，葡萄牙海关署的主要任务是为财政和经济目的管制边界和国家海关辖区和提供社会保障（包括国家安保、公共卫生、环境和文化财产等）、管理货物税及其他间接税、以及打击欺诈行为及各种非法贩运。海关负责边界货物的管制和各种运输工具。对于人员（例如乘客等），只是从他们是否可能被利用来运送货物的角度予以管制。

信息的分享都是由各机构自动进行的。

(c) 葡萄牙如何监测各进口港之间的边界，以确定这些地区不被用以对其邻国进行恐怖活动，并保护自己不受恐怖分子渗透？葡萄牙是否制订有任何办法同接壤国家合作防止恐怖分子越境？如果答案是肯定的，请说明这种办法。

经认可的过境点之间边境的管制由内政部边界和外国公民事务处负责，海域界限的管制则由国防部海事管理总局负责。

在陆地疆界方面，与西班牙王国订有若干合作协定。这种协定使两国得以长期合作，例如设立共同管制边界的联合办事处，包括研究展开追捕和（或）监视行动的可能性，并交换有关情报。必须指出的是，这种协定首先旨在防止跨界犯罪，是打击非法移民的最有力的工具，但是在其他层面上对于打击恐怖主义也至关重要。

在没设海关的地区，边界的管制由国家共和卫队/财务监督组负责。

(d) 在国际航班方面，葡萄牙是否利用先进的旅客清单计划，在旅客下机前根据恐怖主义问题数据库内所载资料核查入境旅客名单？

欧盟有一项指令规定航空公司有责任向负责证件管制的当局提供旅客名单上的详细资料。葡萄牙尚未正式实施这一程序，但是对于带有某种程度风险的航班偶尔采用这种做法。对于（船舶营运者和（或）船东等）海事人员来说，事先向负责检查证件的当局提供乘客和全体船员的详细名单已经成为一种制度化的强制性程序。

在上述两种情况下，都根据边界和外国公民事务处，包括 N/SIS，的现有数据库核查这种名单。

(e) 反恐委员会赞赏地注意到葡萄牙已加入《国际民用航空公约》附件 17。葡萄牙是否可向反恐委员会说明由哪一个或哪几个机构负责机场和海港安全？如果这种机构是独立于警察部队之外的机构，则如何将有关恐怖威胁的情报转递给这些组织？是否对机场和港口进行定期安全检查？是否对港口设施的使用进行管制？如果答案是肯定的，如何进行这种管制？是否对机场和海港工作人员进行审查，发给他们身份证，以防止未经许可的人员使用这些设施？是否设有检查装置，检查乘客和货物是否夹带有武器和危险物资？在空运和海运期间是否以安全方式另行存放危险物资？

机场安保问题由专门为此目的在国家和地方一级（各国际机场）设立的机构负责，下列组织也参与其事：国家民航局；公安警察和国家共和卫队；机场和港口管理局及边界和外国公民事务处。

海港安保问题在 2004 年 7 月 1 日生效的 ISPS 法规框架内处理，目前正在制定具体法规。

边界和外国公民事务处在所有边界检查站设有伪造文书检查装置。

防止恐怖分子获得武器的管制措施

1.6 决议第 2 段(a)分段除其他外要求各会员国建立适当机制制止恐怖分子获得武器。在这方面，葡萄牙海关署是否在实施世界海关组织就（2002 年 6 月 29 日）《联合国打击跨国组织犯罪公约关于打击非法制造和贩运枪支及其零部件和弹药的补充议定书》提出的建议？如果答案是肯定的，请简要说明葡萄牙可适用的有关措施。

葡萄牙根据该国海关的具体权限实施世界海关组织有关该议定书的建议。

1.7 在进出口或转运枪支前是否必须提出和登记货物报关单和单据以供核查？此外，是否需要鼓励进出口商或第三方在运送这类货物前向葡萄牙海关当局提供有关资料？

进出口和转运枪支时，绝对必须向海关出示特别许可证。在向海关出示这种货物后，得随时接受检查。此外还欢迎在运送这类货物前提供有关资料。

1.8 是否建有机制，核查枪支进出口或转运许可证及其他正式单据的真伪？

如问题 1.7 的答复中所示，必须向海关出示特别许可证，可向颁发许可证的机构查证其真伪。

1.9 葡萄牙是否根据风险评估原则采取了有关枪支进出口和转运的适当安保措施？在这方面，葡萄牙是否对枪支的临时保管、仓储和运输进行安全检查？葡萄牙是否要求从事这方面工作的人员接受安全检查？

对于枪支等危险物品的进出口和转运采取有特别安全措施。

援助和指导

2.2 反恐委员会赞赏地注意到葡萄牙表示愿意协助其他国家执行该决议，并希望该国提供援助指南上所公布的现有资料的增订资料。此外反恐委员会还鼓励葡萄牙向其通报目前在决议的执行方面向其他国家提供的援助。

根据葡萄牙同联合国毒品和犯罪问题办事处之间的谅解备忘录，在联合国各项法律文书的批准和执行方面的援助框架内，向安哥拉、莫桑比克、圣多美和普林西比、佛得角、几内亚比绍和东帝汶等葡语国家提供了技术援助。这些法律文书是《打击跨国组织犯罪公约》及各项附加议定书、《反腐败公约》及 12 项有关打击恐怖主义的公约，包括联合国安全理事会第 1373（2001）号等决议。

还必须强调，这种技术援助也包括将上述法律文书译成葡萄牙文。

在这方面，于 2004 年 11 月 2 日至 5 日在里斯本同这些国家的代表举行了第二次会议，联合国毒品和犯罪问题办事处也参加了会议。会上讨论了上述国家的国内局势，以期在上述联合国法律文书的执行方面提供后续技术援助。

葡萄牙银行援助其他国家的活动仅限于鼓励的行动，例如答复南朝鲜和捷克共和国的大使馆有关冻结银行账户方面的规则和法律程序的询问。

至于财政和公共行政部欧洲事务和国际关系总局，在欧盟技术援助信息交换处方案的框架内推动同罗马尼亚政府代表之间的联席会议，讨论制止资助恐怖主义的国家措施的法律框架。

洗钱

在葡萄牙银行为防止洗钱和资助恐怖主义所提供的技术援助方面，葡萄牙银行于 2004 年通过在里斯本举办讲习班和讨论会，向安哥拉、佛得角、莫桑比克和圣多美和普林西比等国中央银行技术人员、东帝汶银行业务和支付管理局人员和几内亚比绍西非国家中央银行国家管理人员提供了援助。

葡萄牙银行任命了一名财务专家整合反洗钱金融行动工作组评价小组。该小组于 2003 年底和 2004 年初对巴西反洗钱和打击资助恐怖主义系统进行了第二次共同评价。

2005 年还计划为上述除几内亚外各国有关当局实施技术援助方案，其中包括反洗钱和防止资助恐怖主义等方面的活动。